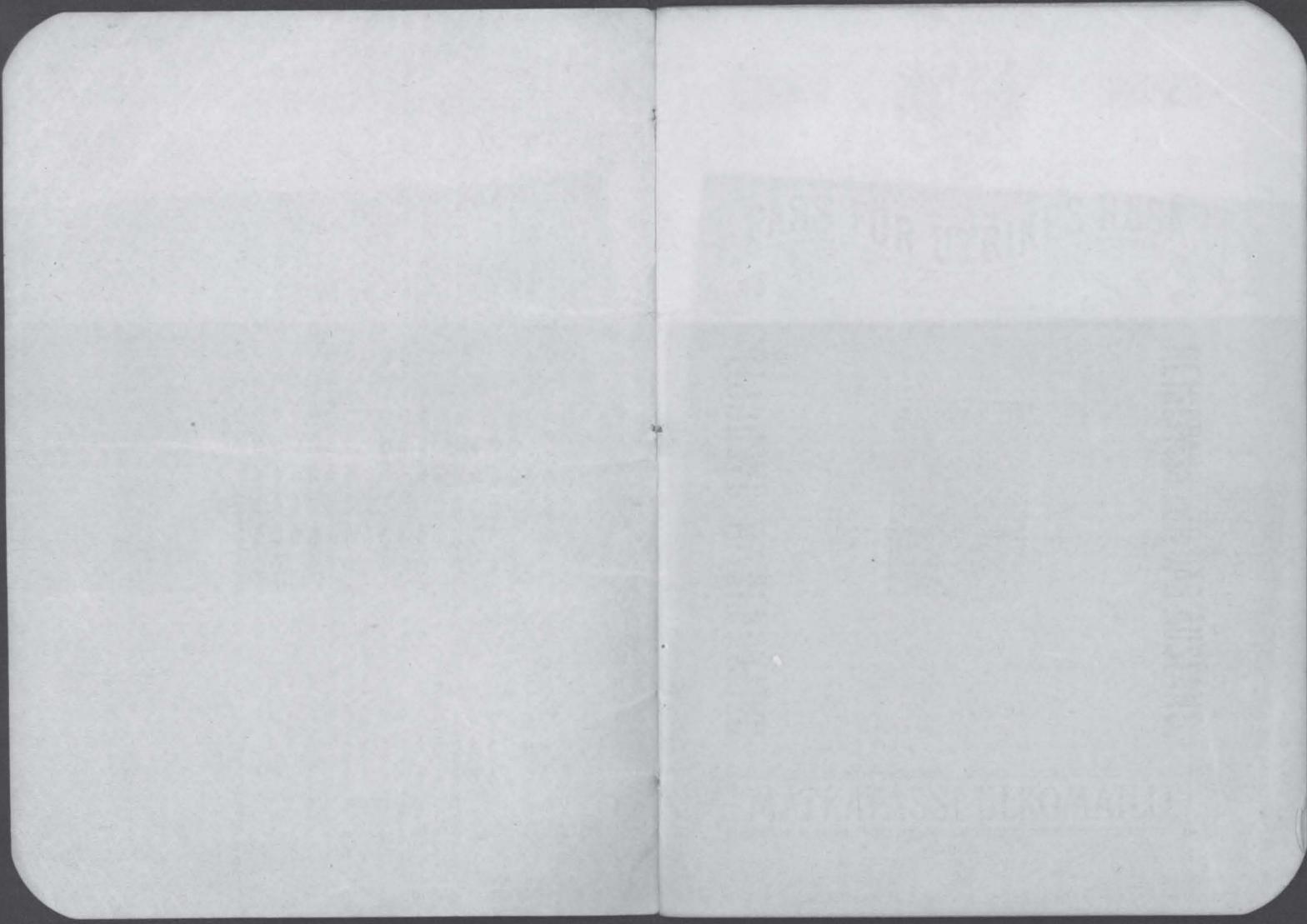


Alexandra Holländer

Matkustamiseen lättynyt asiakirja

- matkuparii ulkomaille 9.7.1898
- matkustus- ja oleskeeluuna 16.6.1917
- henkilöllisyyden lisäksi 19.12.1919

PLA-N-463-E-1



Nº

1132.



PASS FÖR UTRIKES RESA.

ЗАГРАНИЧНЫЙ ПАСПОРТЪ.



REISEPASS FÜR DAS AUSLAND.

MATKAPASSI ULKOMAILLE.

Innehavaren härav, Över-
sjukhuskåterstakan, Fröken Aleman-
dra Adolfina Holländer,
från staden Helsingfors i Her-
furstdömet Finland, begif-
ver sig utrikes på intill den
30 nästkommande Septembris.

Ch:ta Sig:ta	1 m. -
Arb. afgift	- 96:-
Pass. afgift	- 96:-
Lösen & sig.	2 . 40.
<hr/> <i>Fm - 5 m 32p.</i>	

till bestyrkande häraff och i afseende å
obehindrad resa fram och åter

är detta pass utgivet å landskansliet
i Viborg — den
9 juli — 1898.

J.F. Guvernör Alex. Kyröläinen



M. Kurppala

Tämän omistaja, Yliseariaankovita-
jatar, Netti Aleksandra
Adolfina Hollander, Hakki-
Salmen kampungisto Tuuren
Suuriruhtinaanmaaga, matkustaa
ulkomaalle 30 päivän ensi
Syyskuuta,

jonka todistukseksi ja esteetöntä mat-
kustusta varten tämä passi on annett.

tu Mjöpruri Lääminkansliassa
9 p.mä Heinäkuuta 1898.

jt. Kuvernoori:

(Aleksij.)

Saamisani
John Swan.

Перевод

Представляем вам сию, Письмо
Окружного судьи, оно из Амк.
сандра-Амурска Гендер,
из г-на: Кекеруски Велик.
Конф.: Финляндии, санкт.
бюро управляемое разре.
шено судаком из 1/20 Сен.
мартес 1.2.

во свидетельство его и для свобод-
ного проезда дань сей паспортъ

bo v. Klesopon

From 27. Decr 1898. roda.
From 9.

Тубернатор (Нагимен)

Урку: Ур. Народнаго Сем. Плакатенага.

Ehrenfert

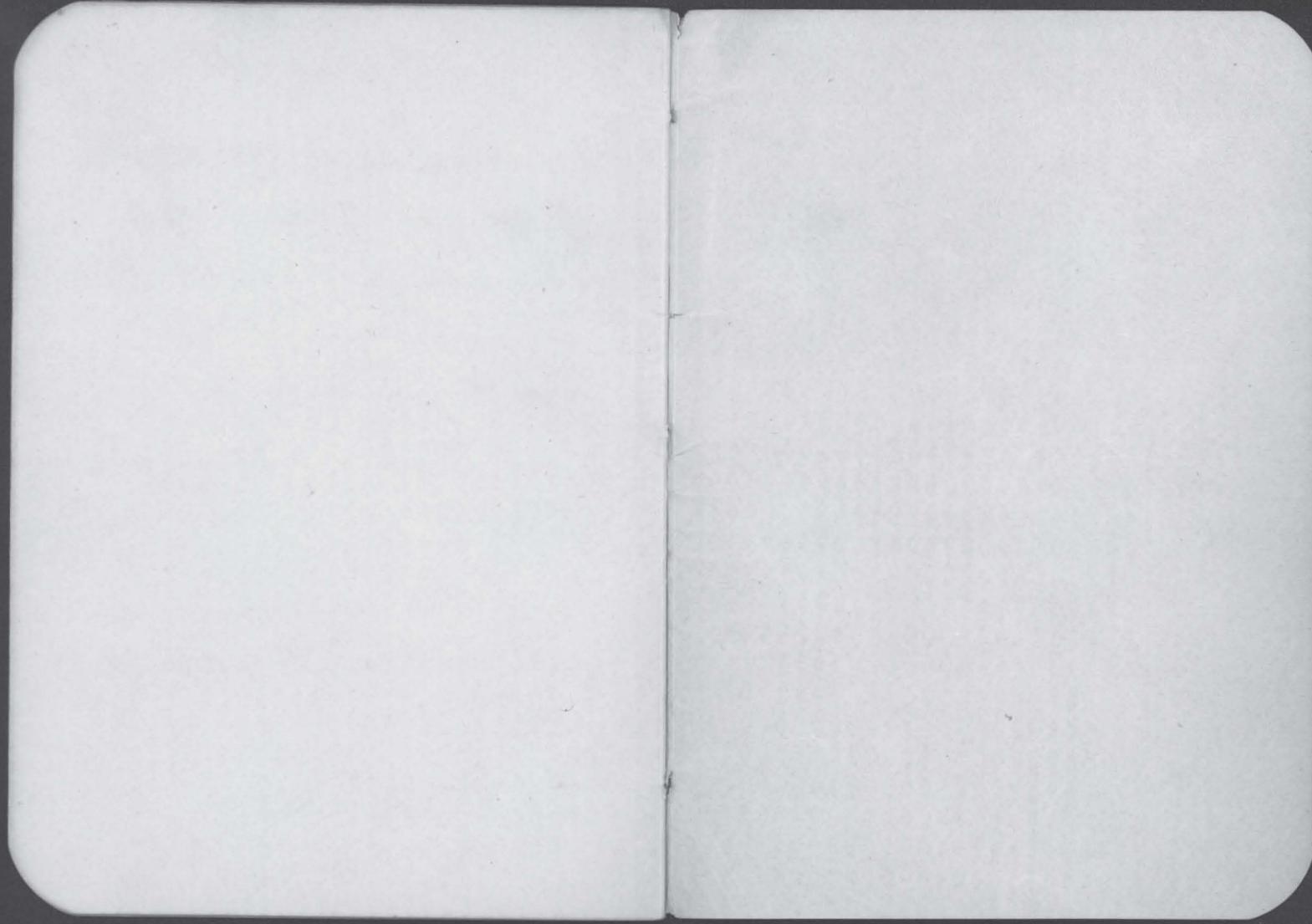
Vorzeiger dieses, die Altpre
Brüderin mit Farin, Fräulein
Mecowra - Adolfinia Hollan-
der, aus Tscholm in Finländ,
begibt sich ins Ausland auf ein
Jahr bis zum 30 September d.J.

Urkund dessen dieser Reisepass, zur un-
gehinderten Reise ins Ausland, ertheilt
ist.

den 9. Febr. 1898.

(Die Uralspost)

Ehrenfert nach Gust. Strubbenlaage



Öster. Nagu Konsolideringskarta
dela 50 mm.

10 Jun 1917

2044
J. W. J. T. 2659

B E V I S .

Härmed beviljas Öfversköterskan Aleksandra Adolfina Holländer från Åbo stad - - - - -
- - - - - sådant särskilt tillstånd för resa till Nagu socken samt
för vistelse därstädes till den 1 Oktober detta år - - -
- - - - - som omförmäles uti det af Stabschefen, Viceamiralen Kerber
den 25 Mars 1915 utfärdade Tillkännagifvandet och uppmärks
samgöres samtidigt därpå, att innehafvaren af detta till
ståndsbevis jämlikt den af Hans Excellens Generalguvernö
ren öfver Finland den 2/15 Oktober 1914 utfärdade Obliga
toriska föreskriften och vid det i densamma stadgade an
svar, eger omedelbart och senast inom tjugufyra (24) timmar
efter framkomsten personligen anmäla sig hos vederbörande
polismyndighet samt samtidigt förete detta tillståndsbevis.

Åbo, å Landskansliet, den 16 j u n i 1917.

På Guvernörsembetets vägnar:

N:o 9028.
Losen 2:-
Sigill -:40
Summa: 2:40.



Pekka Reijo
f.-d.

СВИДЪТЕЛЬСТВО.

На основании Объявления Начальника Штаба Командующего Флотомъ Балтийского моря, Фине-дмирала Кеббера, отъ 25-го марта 1915 года, силь разбрѣается главной надзирательницѣ Александрѣ-Адольфинѣ Холлэндерѣ, изъ города Або, отправившися въ приходъ НАГУ и проживать тамъ до первого Октября сего года,---
причемъ предъявителъ-ци сего, согласно Обязательного Постановленія Финляндскаго Генераль-Губернатора отъ 3/15 октября 1914 г. и подъ опасеніемъ наказанія въ ономъ взысканія, вмѣняется въ обязанность немедленно и во всякомъ случаѣ до истечения двадцати четырехъ / 24 / часовъ по прибытии на мѣсто назначенія лично явиться къ подлежащему полицейскому чину и предъявить настоящее свидѣтельство.
Въ Або, по Губернской Канцелярии, июня 16 -го дня
1917 года.

Именемъ Губернского Правленія:

Свѣрхштатный Докладчикъ

Графиня Келлогъ

№ 9028.

Почтина и печать 2 мар 40 пен.



Печка Рено.

N:o 14630

K. m. n.



Legitimationsintyg för Översköterskan

Alexandra Adolfinia Kulländer,
(f. 1848) från denna stad.

Intyget gäller till den 19 december 1920

Abo den 19 december 1919



Sylvia Kuoti.

Alder

Längd

Hårets färg

Ögonens färg

Skägg

Särskilda igenkänningstecken

utan lösen.